

**GO Gets It.**

# Die Lösung für alle Umgebungen

## GO™ Switch-Modelle 12 und 22 mit ATEX/IECEx-Zulassungen Zone 1 Ex

TopWorx gibt mit großer Freude die Einführung der neuen GO Switch-Modelle 12 und 22 bekannt, die speziell für den Einsatz in Ex-Bereichen der ATEX/IECEx-Zone 1 entwickelt wurden. Diese beiden neuen Modelle sind Varianten unserer beliebten Modelle 11 und 21 und sind mit der Zündschutzart „Erhöhte Sicherheit Ex de“ erhältlich.

Mit den Modellen 12 und 22 kann der Endanwender die Verkabelung direkt am Schalter abschließen. Dadurch ist kein externer Anschlusskopf bzw. keine externe Anschlussbox erforderlich. Ein zusätzlicher Vorteil der Ex-Zulassung Ex de sind niedrigere Installationskosten, da eine gemäß Ex e zugelassene Kabelverschraubung anstelle der nach Ex d zugelassenen Kabelverschraubung verwendet werden kann und dennoch die Anforderungen der Zone 1 erfüllt werden.

Die GO Switch-Modelle 12 und 22 werden für Anwendungen empfohlen, die erweiterte Schaltabstände erfordern. Der standardmäßige Schaltabstand bei eisenhaltigen Zielen beträgt 10 mm (3/8"). Dieser Abstand kann jedoch durch Verwendung eines externen Zielmagneten erweitert werden. Beispielsweise erreicht das Modell 12 mit einem AMS4-Magneten einen Schaltabstand von 95 mm (3-3/4").

### ATEX/IECEx-Zulassungsoptionen:

 Ex II 2 GD Ex de IIC T6 Gb, Ex tb IIIC T85 °C Db -40 °C ≤ Ta ≤ 60 °C, IP66/IP68



**GO  
SWITCH**



  
**EMERSON**  
Process Management

**EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.™**

# Modell 12 und 22

www.topworx.com



**EMERSON**  
Process Management



## Modell 12 und 22

Die Modelle 12 und 22 sind gemäß ATEX/IECEx Zone 1 Ex de zugelassene GO Switches mit einer integrierten Klemmleiste. Mit der Klemmleiste kann der Installateur die Verkabelung direkt am Schalter abschließen.

### Merkmale:

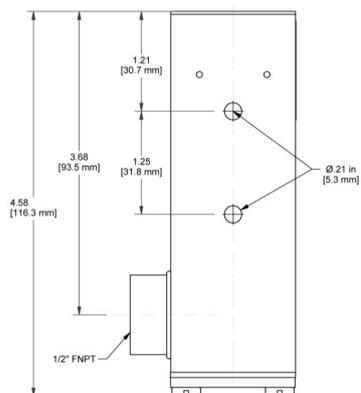
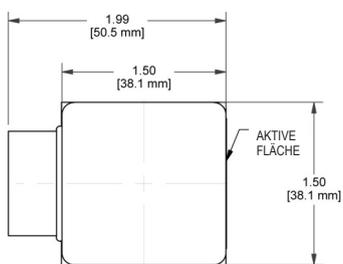
- Betriebstemperatur -40 °C bis +60 °C

### Optionen:

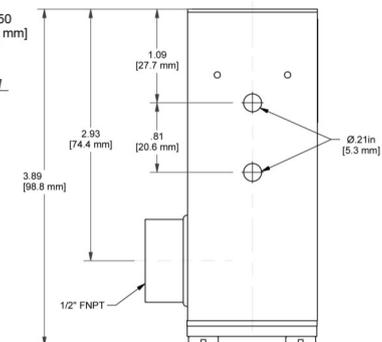
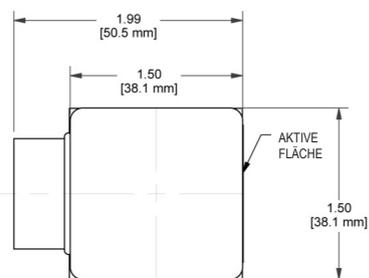
- M20- oder 1/2" NPT-Leitungseinführungen

Modell	Kontaktform	Schaltabstand	Ausgangsposition												
<p><b>Reproduzierbarkeit:</b> 0,05 mm (0,002") typisch</p> <p><b>Ansprechzeit:</b> 8 ms</p> <p><b>Differenzial:</b> ca. 0,8 mm (5/16")</p> <p><b>Betriebstemperatur:</b> -40 °C bis +60 °C (-40 °F bis 140 °F)</p> <p><b>12</b> 38 mm (1-1/2") im Quadrat x 116 mm (4-9/16") insgesamt. Für den unteren Leitungsabgang 13 mm (1/2") hinzufügen.</p> <p><b>22</b> 38 mm (1-1/2") im Quadrat x 81 mm (3-3/16") insgesamt. Für den unteren Leitungsabgang 13 mm (1/2") hinzufügen.</p> <p><b>Bestelleitfaden</b> Füllen Sie die Felder aus, um Ihre Bestellnummer zu erstellen.</p>	<p>1 Einpoliger Umschalter (SPTD), Form C</p> <p>3 Einpoliger Umschalter (SPTD), Form C, Dauerkontakt (Kontakt wird beibehalten) (Ausgangsposition muss)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">AC</th> <th colspan="2">DC</th> </tr> <tr> <th>Volt</th> <th>Ampere</th> <th>Volt</th> <th>Ampere</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>30</td> <td>0,25</td> <td>30</td> <td>0,25</td> </tr> </tbody> </table> <p>Form C, einpoliger Umschalter (SPTD)</p>	AC		DC		Volt	Ampere	Volt	Ampere	30	0,25	30	0,25	<p><b>Zielmaterial:</b> Eisenhaltiger Stahl</p> <p><b>Schaltabstand:</b> ca. 10 mm (3/8") Standardabstand; 14 mm (9/16") erweiterter Schaltabstand (Modell 12)</p> <p><b>Schaltabstand mit Zielmagnet:</b> bis zu 95 mm (3 3/4") (max.)</p> <p>1 Standardabstand ca. 10 mm (3/8") mit seitlicher Erfassung</p> <p>2 Erweiterter Abstand ca. 14 mm (9/16") mit seitlicher Erfassung (Kontaktform muss 1 oder 3 sein) (Modell 12)</p> <p>7 Präziser Abstand ca. 6 mm (1/4") mit seitlicher Erfassung (min. Differenzial)</p>	<p>1 Hinter dem Erfassungsbereich</p> <p>2 Links vom Erfassungsbereich</p> <p>3 Rechts vom Erfassungsbereich</p> <p>4 Gleiche Seite wie Erfassungsbereich</p> <p>5 Unterseite des Gehäuses</p>
AC		DC													
Volt	Ampere	Volt	Ampere												
30	0,25	30	0,25												
Modell	Kontaktform	Schaltabstand	Ausgangsposition												

### Abmessungen



Modell 12



Modell 22

Gehäusewerkstoff	Zulassungen	Verkabelungsoptionen
<p>2 Edelstahl 304</p>	<p>9 ATEX/IECEx Zone 1, Ex de IIC T6 Gb, Ex tb IIIC T85 °C Db (-40 °C &lt; Ta &lt; 60 °C) IP66/IP68</p>	<p>00 1/2" NPT-Leitungseinführung 00M M20-Leitungseinführung</p>
<p>Gehäusewerkstoff</p>	<p>Zulassungen</p>	<p>Verkabelungsoptionen</p>

## Die TopWorx™ Produktfamilie



### GO™ SWITCH

Aufgrund einer einzigartigen Technologie ist der GO Switch allen herkömmlichen Endschaltern und Näherungsschaltern in den schwierigsten Situationen überlegen. Setzen Sie für eine lange und problemlose Nutzungsdauer bei Anlagenbedingungen wie heiß, kalt, nass, schmutzig, beanspruchend, korrosiv oder explosiv auf jeden Fall einen GO Switch ein.



### TopWorx™

Die diskreten Stellungsregler der D-Serie von TopWorx™ sind für den weltweiten Einsatz zugelassen. Mit IECEx-, ATEX-, UL- und CSA-Zulassungen in einem einzelnen Modell erleichtern sie den globalen Kunden die Anlagenstandardisierung an verschiedenen Standorten auf der Welt. Andere Zulassungen wie NEPSI, KOSHA, InMetro und GOST sind lieferbar. TopWorx™ diskrete Stellungsregler der D-Serie halten nahezu allen Einsatzbedingungen stand. Ihre Konstruktion für schwere Beanspruchung und Korrosionsbeständigkeit ermöglicht überlegene Leistung in den anspruchsvollsten Anwendungen.



TopWorx™ Schaltkästen der T-Serie liefern mit ihrer vollen Funktionalität in einem kompakten, direkt montierten Gehäuse ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis. Die T-Serie ist erhältlich mit einer Vielzahl an Stellungssensoren, integrierten Magnetventilen und Bus-Netzwerken und eignet sich für die Verwendung in allen Gefahrenbereichen. Sie ist von IECEx, ATEX und CSA zugelassen.



TopWorx SIL-3 ESD Stellungsregler bieten eine vollständige Teilhubtest-Lösung mit einzigartigen Merkmalen und Funktionalität, die den Teilhubtest von Notfall-Abschaltungsventilen aktiviert, ohne dass der Prozess gestört oder abgeschaltet wird.



### WIRELESS

Die TopWorx™ drahtlose Rückmeldeeinheit 4310 ist Bestandteil der Smart-Wireless-Lösungen von Emerson für die Feldinstrumentation. Mit Smart Wireless erstreckt sich die vorausschauende Intelligenz von PlantWeb auf Bereiche, die bisher aus räumlichen und Kostengründen außer Reichweite waren, und es eröffnen sich neue Möglichkeiten im Prozessmanagement.



### KABELLOSE ÜBERWACHUNG VON SICHERHEITSDUSCHEN

Die TopWorx™ kabellose Überwachung von Sicherheitsduschen kombiniert zwei verriegelnde GO Switch-Schalter der Serie 10 mit einem Rosemount 702 Wireless Messumformer, die für Sicherheitsduschen/Augenspülstationen eine Ein/Aus-Anzeige, Zeitstempel und automatische Berichtsfunktionen liefern.



### VIP-HALTERUNGEN

Mit über 1500 Montagesatz-Designs können TopWorx-Produkte an jedem Zahnstangen-, „Scotch-Yoke“- oder Klappen-Stellantrieb, manuellen 90°-Ventilen, linearen Stoffschiebern und Regelventilen sowie

## WELTWEITER VERTRIEB UND KUNDENDIENST

### Amerika

3300 Fern Valley Road  
Louisville, Kentucky 40213, USA  
+1 502 969 8000  
info.topworx@emerson.com

### Europa

Horsfield Way  
Bredbury Industrial Estate  
Stockport SK6 2SU  
Großbritannien  
+44 0 161 406 5155  
info.topworx@emerson.com

### Naher-Osten

P.O. Box 17033  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai 17033  
Vereinigte Arabische Emirate  
+971 4 811 8283  
info.topworx@emerson.com

### Afrika

24 Angus Crescent  
Longmeadow Business Estate East  
Modderfontein  
Gauteng  
Südafrika  
+27 11 451 3700  
info.topworx@emerson.com

### Asien-Pazifik

1 Pandan Crescent  
Singapur 128461  
+65 6891 7550  
info.topworx@emerson.com

Umfassende Informationen über unser Unternehmen, unsere Leistungen und unsere Produkte – einschließlich Modellnummern, Datenblättern, technischen Daten, Abmessungen und Zertifizierungen – finden Sie auf unserer Website unter [www.topworx.com](http://www.topworx.com)



© 2014 TopWorx. Alle Rechte vorbehalten. TopWorx™, GO™ Switch und Valvetop™ sind Marken von TopWorx™. Das Emerson Logo ist eine Marke und eine Dienstleistungsmarke der Emerson Electric Co. © 2014 Emerson Electric Company. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber. Die hier aufgeführten Informationen – einschließlich der Produktspezifikationen – können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ES-03694-1 R2 DE